



# Lescha da traffic

Versiun: 18-11-2021 (p.m. dalla radunonza communal)

## C u n t e g n

---

<b>I. Vias d'uaul</b>	<b>3</b>
Art. 1 Vias cun scamond da carrar – lubiu cun permissiun excepziunala	3
Art. 2 Dretg da carrar senza legitimaziun	3
Art. 3 Dretg da carrar cun legitimaziun	4
a) <i>Diever agricol</i>	4
b) <i>Ulteriur diever</i>	4
Art. 4 Precisiuns pertuccont dretg da carrar cun legitimaziun	4
Art. 5 Consegna da lubientschas dil di da carrar pigl ulteriur diever	5
Art. 6 Taxas e retratga da lubientschas	5
a) <i>Diever agricol</i>	5
b) <i>Ulteriur diever</i>	5
<b>II. Vias da funs e d'alp ed autras vias</b>	<b>5</b>
Art. 7 Vias da funs e d'alp cun scamond da carrar absolut	5
Art. 8 Autras vias e punts	5
<b>III. Determinaziuns generalas</b>	<b>5</b>
Art. 9 Prescripziuns specialas	5
Art. 10 Reparaziun da donns	6
Art. 11 Tschuffergnadas da vias communalas	6
Art. 12 Rumir neiv sin vias da funs e d'uaul	6
Art. 13 Disposiziun penelas	6
Art. 14 Execuziun	6
Art. 15 Publicaziun e signalisaziun	6
<b>IV. Determinaziuns finalas</b>	<b>7</b>
Art. 16 Abrogaziun	7
Art. 17 Approbaziun e vigur	7

## I. Vias d'uaul

Sebasond sin art. 15 dalla lescha d'uaul federala, art. 34 dalla lescha d'uaul cantunala (LCG) art. 26, 27 e 28 dall'ordinaziun tier la lescha d'uaul cantunala (OCG), art. 3 dalla lescha da traffic sin via (LTV) sco era sin art. 7 ed 8 dalla lescha introductiva tier la lescha federala davart il traffic sin via (LltLTV) relai la vischnaunca da Sumvitg las suandontas prescripziuns per il diever da vias da funs, vias d'alp ed autras vias.

### Art. 1 Vias cun scamond da carrar – lubiu cun permissiun excepziunala

<sup>1</sup> Sin las sequentas vias vala in scamond da carrar cun vehichels a motor (signal 2.14) cun excepziuns tenor art. 2 e 3:

- nr. 1 Russein (Punt Gronda – Barcuns – Alp Russein)
- nr. 2 Crap Ner (Clavadi – Murtés – Crap Ner – Ruosna Sogn Gion)
- nr. 3 Glivers (Siltginas – Alp Glivers)
- nr. 4 Puzzastg (Mir Alv – Hettas)
- nr. 5 Runca (Laus/Hettas – Runca)
- nr. 6 Bostg (Laus/Hettas – Bostg)
- nr. 7 Naustgel (Val Dadens – Alp Naustgel)
- nr. 8 Vallesa (Bogn Tenigia – Punt Vallesa)
- nr. 9 Runé (Runcahez – Runé)
- nr. 10 Val Tenigia (Parcadi dadens Lag Runcahez – Run – Val Tenigia)

<sup>2</sup> La suprastonza communal sa decretar ulteriuras vias tenor art. 1 al. 1 da questa lescha.

<sup>3</sup> Sin las suranumnadas vias valan las suandontas restricziuns:

- peisa maximala tenor signalisaziun
- ladezia maximala en general 2.55 meters

### Art. 2 Dretg da carrar senza legitimaziun

Negina lubientscha ei necessaria per:

- a) tuts viadis da survetsch dalla polizia, dil survetsch forestal sco era d'interpresas forestalas incumbensadas dalla vischnaunca ni d'in official communal. Viadis per lavurs vid sanaziuns e construcziuns da vias communalas ch'ei ordinai dalla vischnaunca ni d'in official communal, per diever agricol (maschinas agricolas senza autos cun numera verda), dalla polizia da catscha e pesca, dalla sanitad, dils pumpiers, dils guardians d'ieli e da chemia, viadis per ademplier activitads officialas u legalas (p.ex. inspecziuns dalla cumissiun da fiug, dertgiras per uatgas, etc.) sco era viadis en survetsch dil cantun e dalla confederaziun,
- b) viadis da miedis e veterinaris en activitad professiunala, viadis da fructificaziun artificiala per biestga sco era viadis per transports da cadavers,
- c) viadis che vegnan ordinai d'in post cumpetent a caschun d'accidents, d'incendis e da catastrofas,
- d) viadis pil transport da selvaschinas da grefla sittadas,
- e) viadis per luvrar si e transportar lenna da sort (lenna da brisch) duront in temps limitau che vegn fixaus en cunvegnientscha cul selvicultur communal.

### **Art. 3 Dretg da carrar cun legitimaziun**

#### *a) Diever agricol*

<sup>1</sup> Per il diever agricol e duront il temps d'alpegiaziun vegn dau **ina** legitimaziun annuala per igl auto e quei per tuttas vias necessarias ensemen. En special setracta ei da purs, fumeglia d'alp e lur gidonters, pasader da latg ed apiculturs. Plinavon han luvrers e praticants permanents da menaschis purils il dretg d'ina legitimaziun annuala pil diever agricol.

<sup>2</sup> Gidonters da purs (p.ex. far fein) sco era visitaders da pasturs han negin dretg d'ina legitimaziun annuala pil diever agricol.

#### *b) Ulteriur diever*

<sup>3</sup> L'administraziun communal dat sin damonda lubientschas da carrar annualas ni da 15 dis en norma da questa lescha:

- a) per vehichels da proprietaris da beins immobiliars e d'affittaders per igl access a lur schischom,
- b) per vehichels da furniturs, da glied da professiun, da guardiacamonas, da concessiunaris, etc. per praticar lur activitad,
- c) per vehichels da persunas che fan transports cun proprietaris da beins immobiliars ni affittaders da beins immobiliars cun impediments corporals ni spirtals che lubeschan buc il carrar cun vehichels. Ei vala il principi d'ina legitimaziun per persuna cun impediments.

<sup>4</sup> Scadina lubientscha tenor al. 3 vala mintgamai mo per ina via numnada en art. 1.

### **Art. 4 Precisiuns pertuccont dretg da carrar cun legitimaziun**

<sup>1</sup> Sco purtaders d'ina lubientscha da carrar annuala tenor art. 3 al. 3 lit. a da questa lescha valan en special era:

Ils parents dil proprietari ni affittader dil bein immobiliar en lingia directa entochen tier il grad da bab/mumma ni fegl/feglia incl. ils conjugals ni partenari/as che stattan el medem tenercasa (concubinat). Il medem status gauda era il favorisau da dretgs da gudida impurtai sco servitut el register funsil. Per ils beins immobiliars en possess da vischnaunca sa la suprastonza communal decretar autras determinaziuns.

<sup>2</sup> Concessiunaris el senn d'art. 3 al. 3 lit. b) ein en special purtaders d'ina patenta da vischnaunca annuala conform alla lescha davart cavar cristallas e lavar aur per praticar sia activitad. Sebasond sin art. 12 dalla lescha davart cavar cristallas e lavar aur astga vegnir retratg maximalmein duas legitimaziuns annualas.

<sup>3</sup> Persunas che persequitescha in gudogn accessoric (sco p.ex. rimnar jarvas per intents commercials, guidas da lavar aur etc.) basegnan per saver retrer ina legitimaziun annuala ina lubientscha extraordinaria dalla suprastonza communal.

<sup>4</sup> Per diever da vacanzas en tegias da mises sa vegnir retratg sin damonda ina lubientscha da 15 dis per la via tier la tegia. Medemamein san interpresas retrer legitimaziuns da 15 dis per exequir lavurs.

<sup>5</sup> Ina lubientscha annuala ni da 15 dis legitimescha il diever dallas vias cun maximalmein treis vehichels. Ils treis vehichels legitimai astgan denton buca far diever duront il medem mument dalla via.

## **Art. 5 Consegna da lubientschas dil di da carrar pigl ulteriur diever**

<sup>1</sup> Scadina persuna interessada ha il dretg da retrer ina lubientscha dil di sin las vias menziunadas en art. 1 al. 1.

<sup>2</sup> La lubientscha per in di vala per ir e turnar. Ella ei valeivla naven dil datum d'emissiun maximalmein treis dis.

## **Art. 6 Taxas e retratga da lubientschas**

<sup>1</sup> Sebasond sin art. 70 al. 2 dalla constituziun communal da Sumvitg vegn incassau per legitimaziuns tenor art. 3 e 4 da questa lescha las suandontas taxas administrativas:

### *a) Diever agricol*

- lubientscha annuala tenor art. 3 al. 1 frs. 30.--

### *b) Ulteriur diever*

- lubientscha annuala frs. 60.--

- lubientscha per 15 dis frs. 20.--

- lubientscha per in di frs. 8.--

<sup>2</sup> Las lubientschas pil diever agricol sco era lubientschas annualas e da 15 dis per igl ulteriur diever san vegnir retratgas dalla canzlia communal. Las lubientschas dil di san vegnir retratgas cun mieds digital ordinai dalla suprastonza communal.

<sup>3</sup> Per vehichels sur 3.5 t sa la suprastonza communal incassar a norma dalla stabilitad dalla via e la frequenza ina contribuziun supplementara per via da max. frs. 200.--.

## **II. Vias da funs e d'alp ed autras vias**

---

### **Art. 7 Vias da funs e d'alp cun scamond da carrar absolut**

Sin las vias da funs e d'alp cun in scamond da carrar absolut cun vehichels a motor valan las excepziuns tenor art. 2 e 3 al. 1.

### **Art. 8 Autras vias e punts**

La suprastonza communal sa relaschar ulteriuras restricziuns per il diever da vias e punts. La publicaziun ed eventualas signalisaziuns necessarias per talas restricziuns succedan tenor art. 9.

## **III. Determinaziuns generalas**

---

### **Art. 9 Prescripziuns specialas**

<sup>1</sup> En cass da relaziuns disfavoreivlas sa la suprastonza communal serrar tuttas vias ni relaschar restricziuns per in cert temps e/u per certas categorias da vehichels.

<sup>2</sup> Barrieras, geinas ni seivs ein da serrar suenter scadin passadi.

<sup>3</sup> Dil territori cunfinont allas vias astga ei buca vegnir fatg diever cun vehichels.

#### **Art. 10 Reparaziun da donns**

<sup>1</sup> Survarga il volumen da transport 200 tonnas, ei la vischnaunca autorisada d'adossar tut ils cuosts dils donns caschunai vid la via entras ils transports al caschunader. En in tal cass ei gest avon ch'entscheiver cun ils transports e gest suenter quels da far in protocol davart il stan dalla via. Quei protocol vegn suttascrets d'omisduas partidas.

<sup>2</sup> Donns vid scarpas caschunai entras pasculaziun ston vegnir mess en uorden dil cultivader, resp. digl utilisader.

#### **Art. 11 Tschuffergnadas da vias communalas**

Parts da vias che vegnan tschuffergnadas entras cultivaziun agricola ni duront l'execuziun da lavurs da construcziun ni semeglientas caussas ein da metter en uorden a moda raschuneivla entras il caschunader.

#### **Art. 12 Rumir neiv sin vias da funs e d'aul**

<sup>1</sup> Vias da funs e d'aul vegnan mo ord motivs dil forestalessar ed extraordinaris rumidas dalla neiv. La rumida succeda sin incarica dil selvicultur ni dalla suprastonza communal.

<sup>2</sup> Las vias da megliaziun e da funs che surveschan sco access tier menaschis purils astgan vegnir rumidas dalla neiv.

#### **Art. 13 Disposiziun penalas**

<sup>1</sup> Surpassaments da questa lescha vegnan castigai dalla suprastonza communal cun ina multa da tochen frs. 1'000.--, en cass da repetiziun tochen frs. 5'000.--.

<sup>2</sup> Il surdiever dalla lubientscha sa haver per consequenza la privaziun permanenta u temporara da tala.

<sup>3</sup> La procedura da multas disciplinaras succeda tenor determinaziuns dalla lescha da multas disciplinaras federala.

<sup>4</sup> Encunter decisiuns e disposiziuns dalla suprastonza communal sa vegnir recurriu enteifer 30 dis suenter la comunicaziun tier la Dertgira administrativa dil cantun Grischun.

#### **Art. 14 Execuziun**

L'execuziun da questa lescha ei cussa dalla suprastonza communal. Ella sa delegar quella cumpetenzza als funcziunaris communal sco era a tiarzas personas cun incarica speciala.

#### **Art. 15 Publicaziun e signalisaziun**

Las excepziuns e restricziuns da traffic ch'ei vegnidas relaschadas cun questa lescha ein da publicar. La signalisaziun ha da succeder en cunvegientscha cun la polizia da traffic cantunala.

## **IV. Determinaziuns finalas**

---

### **Art. 16 Abrogaziun**

Questa lescha remplazza il reglament da traffic dalla vischnaunca da Sumvitg dils 8 da mars 1999.

### **Art. 17 Approbaziun e vigur**

Questa lescha ei vegnida approvada entras la radunonza communal dils xx da xxxx 2021 e passa en vigur ils 1 da schaner 2022.

Il president communal  
*sig. Armin Candinas*

Igl actuar communal  
*sig. Fabian Collenberg*